

**Aiken, M. Gordon H. – Suite**

- Bala Park, navigation sur le lac Muskoka, obstruction, 8380, 8435  
*Bank of Western Canada*, allégations de M. Coyne, 12703  
 Banque d'expansion industrielle, 13465-7  
 Banques, révision décennale et prolongation des chartes (loi), 14284  
 Budget supplémentaire, 12702-5  
 Cartes de sécurité sociale, utilisation aux fins de l'impôt sur le revenu, 13567-8  
 Centenaire du Canada, échange d'étudiants, 1697-8  
 Centre national des Arts, q., 2044  
 Céréales de provende, aide au transport, 5131  
 Chaussure (industrie), concurrence étrangère, 12334  
 Citoyenneté canadienne, loi, modification au profit des requérants, m. (M. Lewis), 2796-7  
 Comité ministériel canado-américain pour le commerce et les affaires économiques, réunion de Washington, 2204  
 Comités parlementaires, 12388, 12702-3  
 Commerce, 2964, 2972  
 Compagnie de chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador (loi), 10961-3  
 Compagnie des jeunes Canadiens, création (loi), 6521, 6526-9, 6534  
 Conseil national de recherches, rémunération additionnelle des membres, etc. (loi), 2881  
 Conseil des sciences du Canada, institution et attributions (loi), 2866-8  
 Contreplaqué, exportations, 5131  
 Coût de la vie, augmentation, négligence du gouvernement à prendre des mesures efficaces, am. (M. Diefenbaker), 2962-6, 2972, 6303, 12703  
 Délinquance juvénile, 1802-5  
 Divorce, réforme, mesure législative, 13432  
 Education, bureau fédéral, établissement, m. (M. Prittie), 1695, 1697-8  
 Espionnage, Spencer, M., 4662  
 Exposition universelle de 1967, visiteurs, asile politique au Canada, 15291  
 Forces armées, unification (loi), 14729-31, 15218, 15225  
 Forêts, crédits, 5131-2  
 Gérontologie, comité sénatorial, rapport, 2776  
 Gouvernement, dépenses, 2964-5  
 Grands lacs, pollution des eaux, 637, 1324-5, 1358, 1443-4, 2356, 3860, 4722  
 Graphiose, maladie des arbres, lutte, 5131  
 Gravenhurst, gardien de quai, q., 7751  
 Habitation, prêts de la SCHL, versement initial, 10495  
 Impôt sur le revenu, modification (bill C-259), 13567-8  
 Impôts, augmentation, 12703-4  
 Industrie, recherches et exploitation énergétique (comité), témoignage du ministre des Mines et des Relevés techniques, 6939  
 Justice, crédits, 1802-5  
 Logexpo, 13893-4  
 Motions d'ajournement (art. 39A), présence des ministres ou secrétaires parlementaires, 4150, 4155  
 Nord canadien et Ressources nationales, crédits, 6580-1  
 Organisation du gouvernement, nouveaux ministères, institution (loi), 4901-3, 5765-7, 5772  
 Parlement, dissolution, modification de la constitution, 446-8, 1496  
 Peine capitale, abolition, m. (MM. Byrne, Nugent, R. Scott et Stanbury), 3843-5  
 Pension de vieillesse, 2776  
 Pension de vieillesse, modification (loi), 11078-80, 11196-8, 11313-4, 11317-8  
 Pensions du Canada, régime, 8797-8, 11079, 11669  
 Petites entreprises, prêts, modification (loi), 13465-7, 13470-1  
 Pollution de l'air, contrôle, mesures, 11054, 13431  
 Pollution des eaux, 4109, 4902-3, 5765-7, 5861, 9991, 11537, 11981, 12030  
     *Canadian Citizens Committee on Pollution*, instances, 11460  
     Conférence nationale, 9475, 10812  
     Contrôle, aide aux provinces, 11460  
     Mesure législative, 13431  
 Postes, Arctique oriental, service, 8609  
 Postes, fraudes par des citoyens canadiens ou américains, qq., 7119-20  
 Postes, service rural, contrats, 1740  
 Questions de Règlement – mise au point d'un député, temps de le faire, 1798; adoption d'un am. à une m. de subsides sans que le Parlement soit dissous, 2962; am. visant à biffer un article d'un bill, 10695; heure réservée aux mesures d'initiative parlementaire, suspension, 15218-9, 15221-3  
 Recherches forestières, 5131  
 Régions désignées, critères, 209  
 Régions désignées, loi, application à l'industrie touristique, 445